

# Serie S6

Valvola di ritegno a clapet flangiata  
*Flanged swing check valve*



DOWNLOAD  
DATASHEET



**b**-Smart, Be-Brandoni



**brandoni**  
VALVES

[www.brandonivalves.com](http://www.brandonivalves.com)

## Valvola di ritegno a clapet flangiata / Flanged swing check valve

Le valvole serie S6 sono valvole di ritegno a clapet flangiate con corpo in ghisa grigia, realizzate in accordo alle normative di prodotto rilevanti ed al sistema di gestione della qualità EN ISO 9001.

Sono adatte per riscaldamento e condizionamento (HVAC), trattamento e distribuzione dell'acqua, applicazioni agricole e industriali.

(Fatta salva la scelta corretta dell'articolo in base all'applicazione)

**Sono idonee:** per installazione in posizione orizzontale. Basse perdite di carico.

**Non sono idonee:** per vapore e gas.

The valves in series S6 are flanged swing check valves, with a cast iron body, manufactured in accordance with the most severe product norms, and in conformity with the quality requirements of EN ISO 9001.

They are suitable for heating and conditioning (HVAC), water treatments and distribution, agricultural and industrial applications.

(Please ensure the choice of the corresponding item)

**YES:** for installing in a horizontal position. Low head losses.

**NO:** for steam and gas.

## Certificazioni / Certifications



Conformi al D.M. 174 (direttiva 98/83/CE), per utilizzo a contatto con acqua potabile.

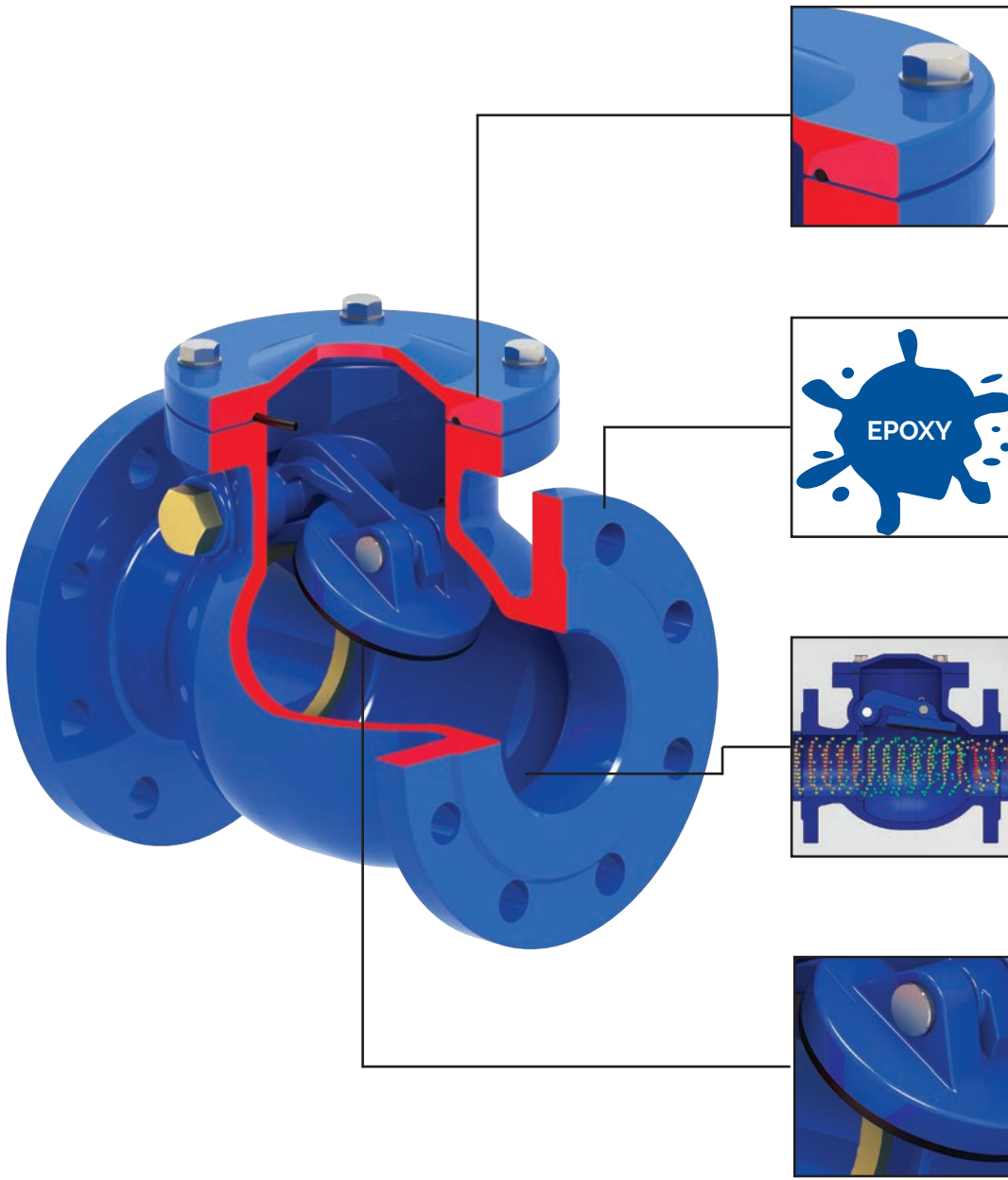
Suitable for drinking water application, comply with Italian regulation D.M.174

### Norme costruttive e di collaudo (equivalenti):

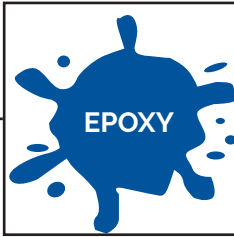
Scartamento: EN558-1 ISO 5752  
 Flange: EN 1092 ISO 7005  
 Marcatura: EN19  
 Collaudo: testate al 100% EN 12266

### Design and testing standards (correspondences):

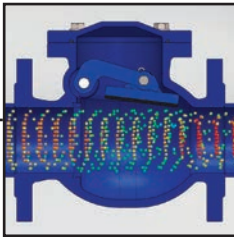
Face-to-face: EN558-1 ISO 5752  
 Flanges: EN 1092 ISO 7005  
 Marking: EN19  
 Testing: 100% testing in accordance with EN 12266



Ispezionabili. Il coperchio permette una facile manutenzione.  
*Removable cover for easy maintenance.*



Verniciatura interna ed esterna con smalto epossidico.  
*Internal and external epoxy coating.*



Passaggio pieno per basse perdite di carico.  
*Full bore for low head losses.*



Elemento di tenuta in gomma vulcanizzata sul disco.  
*Sealing rubber vulcanized directly on to the disc.*

## Valvola di ritegno a clapet flangiata / Flanged swing check valve

### EN GJL 250



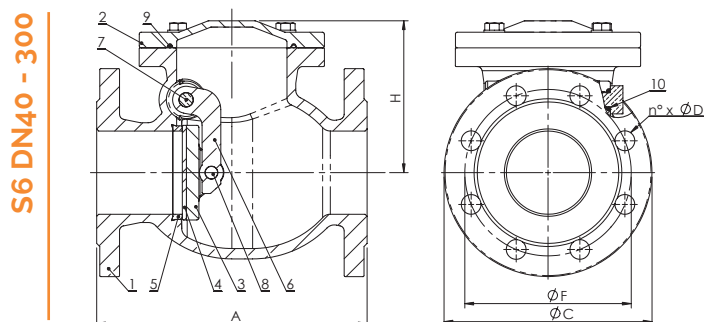
#### S6.000

Corpo: ghisa grigia  
 Otturatore: ghisa grigia  
 Tenuta: EPDM  
 Temp: da -10 a +100°C

Body: cast iron  
 Shutter: cast iron  
 Seal: EPDM  
 Temp: -10 +100°C

I componenti ed accessori realizzati in acciaio NON inox, anche se protetti da verniciatura, zincatura o altro trattamento, se utilizzati in ambienti all'aperto, in condizioni di forte umidità/condensa od in ambienti aggressivi, possono mostrare una durata di protezione all'ossidazione limitata nel tempo.

Components and accessories made in steel different from stainless steel, even if protected by painting or galvanizing, if used in outdoor environments, in conditions of high humidity / condensation or in aggressive environments, may exhibit a limited protection span against oxidation.



### Dimensioni (mm) / Dimensions (mm)

DN		40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
A	EN 558-1/ 48	180	200	240	260	300	350	400	500	600	700
H		110	130	140	150	160	180	210	250	310	340
Flange Flanges	EN1092	PN 16	PN 16	PN 16	PN 16	PN 16	PN 16	PN 16	PN 16	PN 16	PN 16
C		150	165	185	200	220	250	285	340	405	460
F		110	125	145	160	180	210	240	295	355	410
n x D		4 x 19	4 x 19	4 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 19	8 x 22	12 x 24	12 x 28	12 x 28

### Peso (kg) / Weight (kg)

kg		9,5	12	16	20	27	42	58	93	155	221

## Materiali / Materials

	Componente - Component	Materiale - Material
1	Corpo - Body	Ghisa grigia - Cast iron EN GJL 250 EN 1561
2	Cappello - Bonnet	Ghisa grigia - Cast iron EN GJL 250 EN 1561
3	Otturatore - Disc	Ghisa grigia - Cast iron EN GJL 250 EN 1561
4	Tenuta - Disc seat	EPDM
5	Anello - Body seat ring	Ottone - Brass CuZn40Pb2
6	Braccio - Arm	Ghisa grigia - Cast iron EN GJL 250 EN 1561
7	Stelo - Stem	Acciaio inox - Stainless steel AISI 420
8	Tenuta cappello - Bonnet gasket	EPDM
9	Guarnizione stelo - Stem seal	EPDM
10	Bulloneria - Bolting	Acciaio inox A2 - Stainless steel A2

## Pressione massima / Maximum pressure

Tipo fluido* - Fluids*	Montaggio - Mounting
Gas pericolosi - Hazardous gases	NO
Gas non pericolosi - Non-hazardous gases	NO
Liquidi pericolosi - Hazardous liquids	NO
Liquidi non pericolosi - Non-hazardous liquids	16 bar
Acqua** - Water**	16 bar

\*: gas, liquidi pericolosi (esplosivi, infiammabili, tossici) secondo 2014/68/UE e 1272/2008 (CLP)

\*\* : Per la raccolta, distribuzione e deflusso di acqua (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

\*\*\*: Hazardous gas, liquids (explosive, inflammable, toxic) in accordance with 2014/68/UE and 1272/2008 (CLP)

\*\*\*\*: For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

## Temperatura / Temperature

Temperatura - Temperature	min °C	max°C - Max°C
	-10	100

Attenzione: la pressione massima di utilizzo diminuisce con la temperatura, vedi diagramma "Pressione/Temperatura"

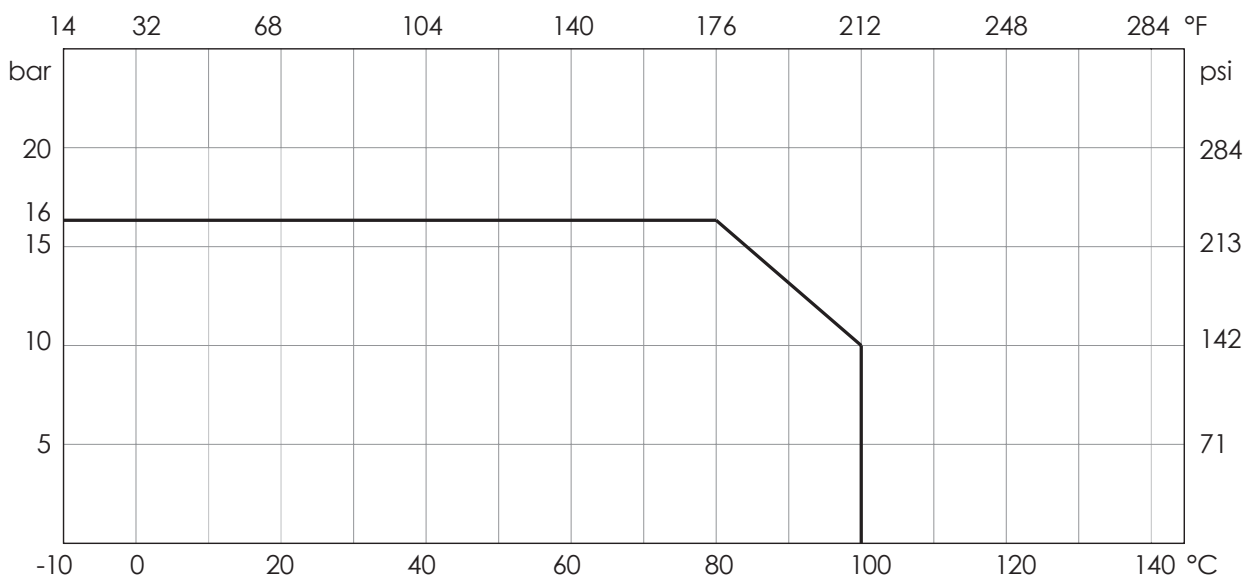
NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

## Contropressione minima / Minimum counterpressure

0,3 bar

## Diagramma Pressione/Temperatura

### Pressure/temperature chart



## Istruzioni e Avvertenze per le serie S6

### **STOCCAGGIO**

Conservare in ambiente chiuso e asciutto.

### **MANUTENZIONE**

La valvola non prevede manutenzione.

### **AVVERTENZE**

Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione o smontaggio:

- attendere il raffreddamento di tubazioni, valvola e fluido,
- scaricare la pressione e drenare linea e tubazioni in presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici.

Temperature oltre i 50°C e sotto gli 0° C possono causare danni alle persone.

### **INSTALLAZIONE**

- Maneggiare con cura.
- Posizionare la valvola tra le flange della tubazione e inserire le guarnizioni di tenuta tra le flange della valvola e le flange della tubazione. Verificare che le guarnizioni siano posizionate correttamente. La distanza tra le controflange deve essere pari allo scartamento della valvola. Non utilizzare i bulloni delle controflange per avvicinare la tubazione. I bulloni devono essere stretti in croce.
- Le flange non devono essere saldate alle tubazioni dopo che la valvola è stata installata.
- I colpi d'ariete possono causare danni e rotture. Inclinazioni, torsioni e disallineamenti delle tubazioni possono causare sollecitazioni improprie sulla valvola una volta installata. Raccomandiamo di evitarli per quanto possibile o adottare giunti elastici che possano attenuarne gli effetti.

**NOTA.** Questa valvola è unidirezionale: installare secondo il senso del flusso indicato sul corpo.

### **SMALTIMENTO**

Se la valvola opera a contatto con fluidi tossici o pericolosi, prendere le necessarie precauzioni ed effettuare pulizia dai residui eventualmente intrappolati nella valvola. Il personale addetto deve essere adeguatamente istruito ed equipaggiato dei necessari dispositivi di protezione.

Prima dello smaltimento, smontare la valvola e suddividere i componenti in base al tipo di materiale. Consultare le schede prodotto per maggiori informazioni. Avviare i materiali così suddivisi al riciclaggio (per es. materiali metallici) o allo smaltimento, in accordo alla legislazione locale in vigore e nel rispetto dell'ambiente.

## Instructions and Recommendations for series S6

### **STORING**

Keep in a closed and dry place.

### **MAINTENANCE**

The valve does not require maintenance.

### **RECOMMENDATIONS**

Before carrying out maintenance or dismantling the valve:

- be sure that the pipes, valves and fluids have cooled down,
- decrease the pressure and drain the lines and pipes in case of toxic, corrosive, inflammable or caustic liquids.

Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

### **INSTALLATION**

- Handle with care.
- Place the valve between the flanges of the pipe and install the seal between the pipe and valve flanges. Check that the seals have been positioned correctly. The distance between the counter flanges must be equal to the valve's face to face distance. Do not use bolts of the counter flanges to bring the piping close to the valve. The bolts should be cross tightened.
- Do not weld the flanges to the piping after installing the valve.
- Water hammers might cause damage and ruptures. Inclination, twisting and misalignments of the piping may subject the installed valve to excessive stresses. It is recommended that elastic joints be used in order to reduce such effects as much as possible.

**NOTE.** This valve is unidirectional: install in accordance with the flow direction arrow indicated on the body.

### **DISPOSAL**

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices. Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.